



## Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО Руководство по эксплуатации. Паспорт

### 1. Назначение и область применения

1.1. Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО торговой марки TDM ELECTRIC (далее – обогреватели) – универсальные устройства для обогрева жилых, торговых и офисных помещений.

### 2. Технические характеристики

2.1. Технические характеристики обогревателей представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

Наименование параметра	Значение		
	ЭКО-300	ЭКО-500	ЭКО-700
Артикул	SQ2520-1801	SQ2520-1802	SQ2520-1803
Тип нагревательного элемента	нихром в монолитной керамической плите		
Материал корпуса	металл		
Материал нагревательного элемента	тонкопленочный нихромовый сплав		
Напряжение сети, В/Гц	230/50		
Мощность, Вт	300	500	700
Площадь обогрева, м <sup>2</sup> (как основного обогревателя)	6-7	10-12	14-16
Площадь обогрева, м <sup>2</sup> (как дополнительного)	10-12	12-18	16-25
Степень защиты IP	IP67		
Максимальная температура нагрева, °С	90		
Размер изделия, мм (высота, ширина, глубина)	400x600x45	300x1200x45	600x1200x45
Масса изделия, кг	8	13	25
Возможность вертикальной установки	да		

### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Обогреватель – 1 шт.
- Комплект для настенного монтажа (см. таблицу 2) – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.

Таблица 2. Комплект для настенного монтажа

Комплект для настенного монтажа		
ЭКО-300	ЭКО-500	ЭКО-700
крепление кронштейн – 4 шт., саморез для крепления – 4 шт., дюбель-костыль 2 шт.		крепление кронштейн – 6 шт., саморез для крепления – 6 шт., дюбель-костыль 2 шт.

## 4. Конструкция и детали

4.1. Устройство обогревателей представлено на рисунке 1.

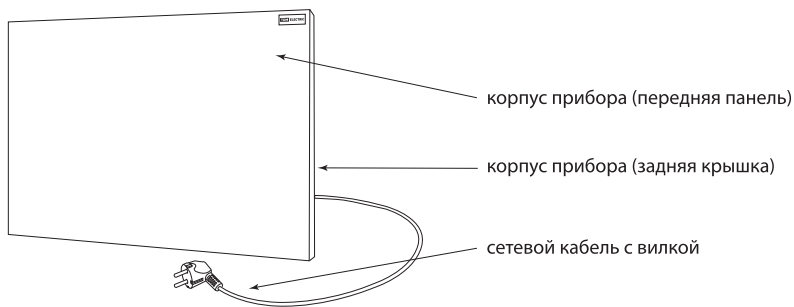


Рисунок 1. Устройство обогревателей

## 5. Меры безопасности

5.1. При эксплуатации обогревателей соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.

5.2. Электрические обогреватели предназначены для обогрева помещений в условиях умеренного климата. Запрещается подвергать обогреватели воздействию атмосферных осадков.

5.3. Оберегайте обогреватели от ударов, попадания пыли и влаги.

5.4. Перед эксплуатацией убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления.

5.5. Запрещается эксплуатация обогревателей в помещениях:

- с относительной влажностью более 98%;
- со взрывоопасной средой;
- с биологически активной средой;
- с сильно запыленной средой;
- со средой, вызывающей коррозию материалов.

5.6. Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте обогреватели при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля питания. Замену поврежденного кабеля электропитания должны

производить только квалифицированные специалисты сервисного центра.

5.7. Не накрывайте обогреватели.

5.8. Во избежание ожогов во время работы обогревателей не прикасайтесь к корпусу прибора.

5.9. Во избежание травм не разбирайте обогреватели.

5.10. Не используйте обогреватели не по их прямому назначению (сушка одежды и т. п.).

5.11. В случае неисправности не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

5.12. Во время эксплуатации контролируйте достаточный уровень вентиляции помещения.

5.13. Не изменяйте конструкцию обогревателей, не надстраивайте собственных приспособлений.

5.14 Не располагайте обогреватели непосредственно под штепсельной розеткой.

**Внимание!** После транспортирования или хранения электрических конвекторов при отрицательных температурах необходимо их выдержать в помещении, где предполагается их эксплуатация, без включения в сеть не менее двух часов.

## 6. Монтаж и эксплуатация

6.1. С помощью саморезов закрепите опорные кронштейны на задней панели обогревателя, как показано на рисунке 2.

6.2. Определите место установки обогревателя. Обогреватель должен находиться не ниже чем 10 см от пола.

6.3. Замерьте расстояние между посадочными отверстиями монтажных кронштейнов на задней панели обогревателя.

6.4. Просверлите два отверстия с диаметром, соответствующим диаметру дюбель-костыля из монтажного комплекта.

6.5. Вкрутите дюбель-костыль, навесьте обогреватель на стену.

6.6. Подключите сетевой кабель к сети электропитания. Через некоторое время, аккуратно, что бы не обжечься, прикоснитесь к нему рукой, что бы убедиться, в его работоспособности.

**Внимание!** При первом включении обогревателя в помещении может появиться легкий специфический запах, который выветривается в течении суток.

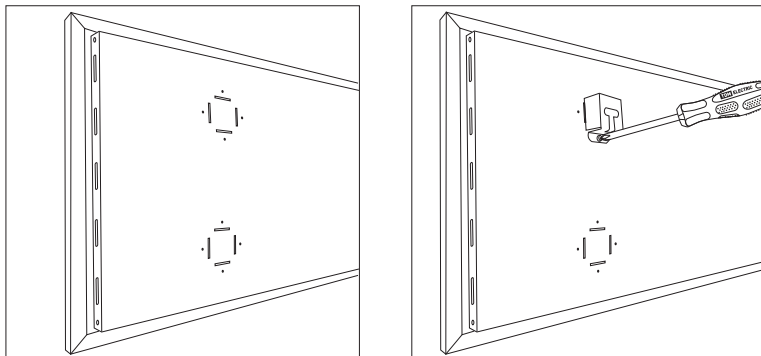


Рисунок 2. Установка опорных кронштейнов

### 7. Уход и обслуживание

7.1. Работы по техническому обслуживанию следует проводить при отключенном обогревателе, соблюдая меры безопасности.

7.2. При нормальной эксплуатации обогревателя требуется периодическая, не реже одного раза в 6 месяцев, чистка корпуса от пыли.

### 8. Возможные неисправности и методы их устранения

8.1. Возможные неисправности и методы их устранения представлены в таблице 3.

Таблица 3. Возможные неисправности и методы их устранения

Наименование неисправности, внешнее проявление	Вероятная причина	Метод устранения
Обогреватель не включается	Отсутствует напряжение в сети	Проверить наличие напряжения в сети
		Проверить целостность кабеля питания, неисправный заменить*

\*Для устранения неисправностей, связанных с заменой деталей и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

### 9. Сведения об утилизации

9.1. Изделия не подлежат утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации прибор необходимо передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством РФ.

9.2. Перед утилизацией прибора необходимо разделить его на детали по видам материалов и сдать в специализированные приемные пункты, занимающиеся сбором такого рода отходов.

### 10. Условия транспортирования и хранения

10.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

10.2. Хранение изделия осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -45 до +50 °С.

## 11. Гарантийные обязательства

11.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

11.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

11.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 5 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспорти-

ровки, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

11.4. Во избежание возможных недоразумений сохраните в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

11.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

## 12. Ограничение ответственности

12.1. Производитель не несет ответственности:

- за прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки

изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

12.2. Ответственность производителя не может превышать собственной стоимости изделия.

12.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

## 13. Гарантийный талон

Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 5 лет со дня продажи.

Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647.

Тел.: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14

info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Общество с ограниченной ответственностью "Торговый дом Морозова".

Место нахождения и место осуществления деятельности: 623280, Россия, Свердловская область, городской округ Ревда, город Ревда, улица Комбинатская, здание 3/2.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).



## RU Паспорт

### 1. Наименования продукции, тип, марка, модель:

Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО.

### 2. Область применения:

в быту.

### 3. Основные технические характеристики и параметры:

230 В/50 Гц; P= 300, 500, 700 Вт; IP67; Класс защиты I.

### 4. Правила и условия монтажа:

В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.

### 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.

### 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:

Обращаться по месту приобретения.

### 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:

Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Срок службы не менее 10 лет.

Гарантийный срок 5 год.

### 8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:

Произведено в России ООО «ТДМ»  
Адрес: Россия, 117405, Москва, Дорожная, 60 Б, этаж 6, офис 647

Телефон: +7 (499) 769-32-14

Место нахождения и место осуществления деятельности:

Россия, 623280, Свердловская обл., городской округ Ревда, г. Ревда, ул. Комбинатская, здание 3/2.

### 9. Свидетельство о приёмке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

### 10. Комплектация:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

## KZ Төлқұжат

### 1. Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:

Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО.

### 2. Қолдану саласы:

тұрмыста.

### 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:

230 В/50 Гц; P= 300, 500, 700 Вт; IP67; Класс защиты I.

### 4. Монтаж ережелері мен шарттары:

Тапсырыс жөнінде басшылықтың жұмысына сәйкес, қорапта сақталуы тиіс, Жабулы көлікте тасылуы керек, арнайы тазартуларды талап етпейді.

### 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:

Бұзбаньы, лактырмаңыз, суға батырмаңыз.

### 6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:

Сатып алған жерге жолығыңыз.

### 7. Өнімнің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі 10 жылдан кем емес.

Кепілдік мерзімі 5 жыл.

### 8. Өндірушінің (үкілетті өкілдің), импортеруының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:

«ТДМ» ЖШҚ Ресейде өндірген  
Мекен жайы: Ресей, 117405, Мәскеу, Дорожная 60 Б, қабаг 6, кеңсе 647

Телефон: +7 (499) 769-32-14

Орналасқан жері және қызметті жүзеге асыру орны:

623280, Ресей, Свердловск обл., Ревда қалалық округі, Ревда қ., Комбинатская көш., 3/2 ғимарат.

### 9. Қабылдану туралы күәлік:

TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттамаының міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданғы және пайдалануға жарамды деп танылды.

### 10. Жийынтықтылық:

- Бұйым.
- Төлқұжат.
- Орамы.



## AM Անձնագիր

### 1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մակնիշը, մոդելը.

Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО:

### 2. Կիրառման բնագավառ. կենցաղում:

### 3. Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.

230 В/50 Гц; P= 300, 500, 700 Вт; IP67; Класс защиты I:

### 4. Մտնածաման կանոններն ու պայմանները.

Համաձայն շահագործման ձեռնարկի, տեղադիրիսի, փակ տրանսպորտով, չի պահանջվում հատուկ օտարում:

### 5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.

Զբաղեցրե՛ք, չենտե՛ք, չոր մեջ չընկղմե՛ք:

### 6. Տեղեկություններ միջոցառման մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում. հիսն ձեռնարկներն ստղղ:

### 7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.

Ծառայության ժամկետը՝ պակաս 10 տարի:

Երաշխիքային ժամկետ 5 տարի:

### 8. Արտադրողի (հիղադրված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.

Պարտասույան է Ռուսաստանում ՍՊԸ «ТДМ»

Հասցե: Ռուսաստան, 117405, Մոսկվա, Դորոժնայա , 60 Բ, 6-րդ հարկ, գրասենյակ 647:

Հեռախոս՝ +7 (499) 769-32-14

Գտնվելու վայրը եւ գործուներության իրականացման վայրը՝ 623280,

Ռուսաստան, Սվերդլովսկի մարզ, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ, 3/2 շենք:

### 9. Վայայակված բնութագրերն ու մասին.

TDM ELECTRIC պարանյակիչի արտադրանքն արտադրվել է ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստագրերի, պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և հանարվել է պիտուի շահագործման համար:

### 10. Կոմպլեկտավորություն.

- Ապրանք:
- անձնագիր:
- փաթեթավորում:

## KG Паспорт

### 1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, белгилемеси, модели:

Энергосберегающие обогреватели серии ЭКО.

### 2. Колдонуу тармагы:

тиричиликте.

### 3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлері:

230 В/50 Гц; P= 300, 500, 700 Вт; IP67; Класс защиты I.

### 4. Орнотуу эрежелері жана шарттары:

Жүргүзүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.

### 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелері жана шарттары:

Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

### 6. Өнүмдө буюздукт табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:

Сатып алган жерге кайрылуу керек.

### 7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем эмес.

Кепилдик мөөнөтү 5 жыл.

### 8. Өндүрүүчүнүн (уккулталган өкүлдүн), импортоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:

Жүргүзүлгөн Россияда ЖЧК «ТДМ»

Дареги: Россия, 117405, Москва, көчө Дорозная , 60 Б, 6 кабат, 647 кеңсе

Телефон: +7 (499) 769-32-14

Иш-аракетти турган жер жана жайгашкан жер: 623280, Россия, Свердлов обл., шаардык округ Ревда, Ревда ш., Комбинатская көч., имарат 3/2.

### 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

### 10. Комплекттүүлүк:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.